**Cyfarfod Pwyllgor Cefnogi Dysgwyr**

|  |  |
| --- | --- |
| **Dyddiad Cyfarfod** | 7 Rhagfyr 2018 |
| **Lleoliad** | Medrus, Prifysgol Aberystwyth |
| **Mynychwyr** | Helen Prosser, Hawys Roberts (Y Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol) Tegwen Morris (Merched y Wawr), Catherine Tudor Jones (Urdd Gobaith Cymru) Cathryn Griffith (Eisteddfod Genedlaethol Cymru), Helen Young (Gwent), Suzanne Condon (Bro Morgannwg), Gwenllian Willis (Caerdydd), Ifan Dylan (Morgannwg), Siôn Meredith (Ceredigion, Powys, Sir Gâr), Lowri Hopkins (Ceredigion, Powys, Sir Gâr), Hannah Wright (Gogledd Ddwyrain) Lauren Evans (Bae Abertawe) Rhian Lloyd James (Morgannwg), Sam Jones (Sir Gâr), Mair Rees (Gogledd Orllewin), Rhian Owens (Sir Benfro), |
| **Ymddiheuriadau** | Eirian Conlon (Y Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol) Catrin Saunders (Cymraeg i Blant) |
| Cyflwyniad gan Dylan Iorwerth, Bro 360 | Croesawyd Dylan gan Helen Prosser. Soniodd Dylan am brosiect Bro 360. Gwefan fro fydd hon. Hanfod y prosiect yw creu rhwydwaith o wefannau bro. Pwysleisiwyd nad creu gwefannau i’r papurau bro cyfredol oedd y bwriad, ond bod cydweithio agos rhwng y papurau a phrosiect Bro 360.  Mae cyllid wedi ei roi gan Gynllun Datblygu Gwledig y Llywodraeth i ddwy ardal ar hyn o bryd, sef Arfon a Cheredigion. Bydd modd arbrofi i weld sut bydd pethau’n datblygu, ac yna ehangu i gynnwys mwy o ardaloedd o fewn y tair blynedd a hanner nesaf. Mae bwriad i osod seiliau busnes a fframwaith gref er mwyn i’r prosiect yn y pendraw allu cynnal ei hun. O ran cynnwys, bydd modd i bobl leol ychwanegu eu straeon hwy yn gyson, a bydd y pwyslais ar gael straeon difyr, lleol. Bydd posib casglu straeon o grwpiau Facebook a Twitter lleol hefyd.  Nodwyd bod angen tynnu dysgwyr i mewn i’r prosiect. Awgrymodd Siôn Meredith y byddai modd holi’r dysgwyr i fod yn rhan o’r tîm technegol sy’n rhedeg y wefan yn ogystal â’u cael i gyfrannu ati. Cyfeiriwyd hefyd at ba mor berthnasol fyddai’r straeon sy’n deillio o Gynllun Siarad i. Gellid cynnwys lluniau o bobl leol sy’n cymryd rhan yn Siarad, er enghraifft.  Holodd Dylan hefyd am syniadau am y dudalen i rieni yn Wcw, ac unrhyw sylwadau am gylchgrawn Lingo. Byddai’n falch o dderbyn unrhyw sylwadau.  Nododd Dylan ei fwriad i ymddeol, ond y byddai’n cadw cysylltiad â’r prosiect hwn a fydd o dan ofal Owain Schiavone yn y dyfodol. |
| Cofnodion cyfarfod Mai 2018 | Pasiwyd cofnodion y cyfarfod diwethaf.  Cyfeiriodd Helen Prosser at y materion canlynol, oedd yn codi o’r cofnodion:  **Yr Archif Ddarlledu Genedlaethol**  Ar hyn o bryd, mae cynlluniau’r Llyfrgell Genedlaethol i ddechrau’r Archif Ddarlledu Genedlaethol ar y cyd â’r BBC, Cronfa’r Loteri a’r Llywodraeth wedi cael eu hatal. Maent yn ail edrych ar gynlluniau posib i’r dyfodol.  **Shwmae Caerdydd** Llongyfarchiadau mawr i griw Shwmae Caerdydd ar gael stondin brysur a llwyddiannus iawn yn adeilad y Pierhead ym Mae Caerdydd.  **Cyfres Amdani** Soniodd Helen bod y gwerthiant yn wych, a bod *Am Ddiwrnod* wedi gwerthu bron 800 o gopïu yn barod. Cyfeiriwyd at yr ymholiadau sydd wedi bod am gopïau i’r deillion. Nododd Helen mai meddalwedd arbennig fydd y ffordd orau o ddarparu ar gyfer y deillion ac nid Braille, am mai 4% sy’n defnyddio’r ddull hwnnw erbyn hyn.  **Her yr Haf**  Cafwyd 30 ymateb i Her yr Haf 2018. Er mwyn cael ymateb gwell flwyddyn nesaf, bydd angen dosbarthu’r daflen yn gynt. Gellid anelu at ei ddosbarthu i’r darparwyr yng nghyfarfod mis Chwefror o bosib. Nodwyd hefyd y dylai’r taflenni gael eu casglu gan y darparwr yn lleol er mwyn eu gyrru yn ôl at y Ganolfan. Bydd angen creu copi i’w lenwi ar lein, a chopi caled hefyd. |
| **Adroddiad cynnydd prosiectau 2018-19** Helen Prosser | **Siarad**  Dangosodd Helen y cyflwyniad Pwynt Pwer sydd wedi ei greu a’i ddylunio yn newydd er mwyn ei ddangos yng nghyfarfodydd cyntaf cynllun Siarad mewn ardaloedd gwahanol.  Mae dysgwyr yn cofrestru drwy eu proffil ar y Safle Rhyngweithiol, ac mae modd i siaradwyr Cymraeg gofrestru ar lein hefyd. Mae lle i gofrestru ar bapur yn y daflen, ac mae angen i’r enwau hynny gael eu bwydo i mewn i’r system gan y darparwyr.  Nodwyd mai’r peth pwysig yw i sicrhau cyfathrebu effeithiol gyda’r dysgwyr a’r siaradwyr sydd yn mynegi diddordeb cyn y cyfarfod lansio, a chadw mewn cysylltiad wedi’r digwyddiad hefyd. Byddai’n bosib, er enghraifft, anfon ebost yn sôn am ddigwyddiadau diddorol a fyddai o ddiddordeb iddyn nhw yn yr ardal. Cyfeiriwyd at yr hyn mae Gwenllian Willis yn ei wneud yn Dysgu Cymraeg, Caerdydd. Mae fideo defnyddiol i hyrwyddo Siarad ar Safle dysgucymraeg.cymru.  Mae £4,000 yn cael ei roi i bob darparwr ar gyfer cynllun Siarad. Mae’r arian yn helpu gyda chostau cynnal digwyddiadau, bwyd, a staffio.  Nododd Tegwen y byddai copïau o gylchgrawn Y Wawr ar gael am ddim i bawb sydd eisiau bod yn rhan o gynllun Siarad. Bydd Helen yn anfon cyflwyniad Pwynt Pwer at bawb, bydd tystysgrifau i bawb sydd yn cwblhau’r cynllun, a bydd y llyfrynnau yn cael eu postio at bawb hefyd.  **Penwythnos i’r Teulu, Gwersyll yr Urdd, Llangrannog 1-3 Mawrth**  Mae’r taflenni archebu erbyn hyn ar gael ar lein ac mae pawb wedi derbyn copïau caled. Does dim modd cofrestru ar lein. Mae’r cwrs yn hanner llawn yn barod.  **Penwythnos yng Ngwersyll yr Urdd, Glan-llyn 4-6 Mai**  Mae trip wedi ei drefnu i’r Ysgwrn a’r cynlluniau yn mynd yn eu blaen. Nodwyd nad oes angen bws ar bobl i gyrraedd yno oherwydd nad oedd yn boblogaidd y llynedd. Bydd y taflenni cyhoeddusrwydd ar gael yn fuan.  **Teithiau cerdded** Mae’r rhaglen o deithiau cerdded wedi’i chadarnhau gydag Urdd Gobaith Cymru. 36 o bobl yw’r mwyafrif all ddod ar bob taith, gan gynnwys tiwtoriaid a phlant. Awgrymodd Gwenllian gael system archebu drwy Google forms. Bydd Helen yn holi a oes hawl dod â chŵn ar y teithiau. Mae’r Urdd yn delio gydag asesiadau risg a manylion meddygol a fydd yn cael eu nodi wrth i bobl gyrraedd. Bydd angen posteri i hyrwyddo’r teithiau cerdded ym mhob ardal gyda manylion cyswllt gwahanol i bob ardal. Bydd manylion am y teithiau cerdded hefyd yn cael eu rhoi ar safle dysgucymraeg.cymru yn y flwyddyn newydd.  **Mewn Cymeriad**  Bydd cwmni theatr Mewn Cymeriad ar daith eto gyda sioe newydd sydd wedi ei chomisiynu gan y Ganolfan yn arbennig ar gyfer dysgwyr ar draws Cymru. Tudur Phillips fydd yr actor sy’n adrodd hanesion y Pedair Cainc yng nghymeriad Dafydd ap Gwilym. Bydd y sioe gyntaf gyda Dysgu Cymraeg Morgannwg ar 4 Ionawr 2019 a bydd Huw John y ffotograffydd yno i dynnu lluniau ar gyfer hyrwyddo. Mae’r sioe yn benodol ar gyfer dysgwyr Canolradd ac Uwch. Bydd Helen Prosser yn anfon manylion Eleri Twynog allan at bob un er mwyn gallu archebu sioe dros y misoedd nesaf ac yn anfon rhestr o eiriau a fydd yn ddefnyddiol i ddysgwyr fydd yn dod i weld y sioe. |
| **Yr Eisteddfod Genedlaethol Cathryn Griffith** | Nododd Cathryn fod criw lleol da yng Nghonwy ar gyfer Eisteddfod Genedlaethol 2019. Roedd llyfrau sy’n cynnwys cystadlaethau’r dysgwyr ar gael i bawb. Bydd angen eu dosbarthu i’r dysgwyr cyn gynted ag sy’n bosib. Mae cyfarfod wedi bod gyda chriw Eisteddfod Genedlaethol Tregaron 2020, ac mae’r rhestr destunau ar y gweill. O ran cystadleuaeth Dysgwr y Flwyddyn, dyddiad y rownd gynderfynol fydd 11 Mai 2019, i’w chynnal yn Oriel Mostyn, Llandudno. Bydd y gystadleuaeth yn cael ei lansio yng Nghwrs Calan y Gogledd Orllewin fis Ionawr 2019.  Nodwyd bod awyrgylch gwych yn Shwmae Caerdydd, ac mai’r unig bwynt i edrych arno eto ar gyfer y dyfodol fydd lefel y sŵn o’r llwyfan perfformio. Yn dilyn llwyddiant Shwmae Caerdydd, mi fydd y llwyfan yn Llanrwst yn yr un ystafell â’r babell ei hun. Ni fydd angen dwy ystafell ar wahân o ganlyniad. Bydd seremoni i wobrwyo Dysgwr y Flwyddyn yn y Pafiliwn flwyddyn nesaf. Ni chynhelir cinio. Bydd angen cadarnhau’r slot yn y pafiliwn. Bydd cwmni teledu Boom yn creu clipiau fideo o’r ymgeiswyr a’r bwriad yw eu dangos yn y seremoni ar y prif lwyfan.  Mae angen edrych ar ba enw i’w roi ar y stondin. Fe weithiodd Shwmae Caerdydd yn dda. Mae angen cael enw a fydd yn gallu cael ei ddefnyddio am sawl blwyddyn i ddod e.e Shwmae, Su’mae?  **Y Cwis Mawr:**  Cafwyd ymateb cadarnhaol i’r cwis mawr. Nodwyd y gellid dechrau gyda rownd o wybodaeth gyffredinol cyn cynnal rowndiau megis enwau llefydd ar fap gan ddefnyddio afonydd, ac adeiladau yn hytrach na threfi. Bydd angen rownd ar Gymru hefyd. Awgrymwyd cael rownd ar ganeuon, gan eu cadw’n gymharol syml. Bydd angen y Cwis yn barod erbyn hanner tymor Mai. Er mwyn sicrhau cael criw yn yr Eisteddfod i fod yn rhan o’r Cwis, soniwyd am drio cael y dysgwyr hynny sy’n casglu tystysgrifau i fod yn rhan o’r tîm ar y diwrnod. |
| **Eisteddfod yr Urdd**  Catherine Tudor Jones | Ni fydd tâl am ddod i mewn i faes yr Eisteddfod ym Mae Caerdydd yn 2019, ond mi fydd yna ffin. Bydd newid i Fedal y Dysgwyr yn 2019. Bydd dwy ran i’r gystadleuaeth. Bydd y rhan gyntaf i flynyddoedd 10-13, a’r ail ran fydd y brif wobr. Nodwyd gan Helen Prosser y byddai hi’n hoffi i’r brif wobr gael y teitl Medal Bobi Jones er mwyn osgoi defnyddio’r term ‘dysgwyr’ wrth gyfeirio at siaradwyr Cymraeg rhugl. Mae angen annog mwy o ddysgwyr i gystadlu, drwy dargedu ysgolion a phrifysgolion. Bydd modd hyrwyddo ar y cyfryngau cymdeithasol hefyd drwy greu fideo o gyn gystadleuwyr. Mae lleoliad ar gyfer yr ardal Dysgu Cymraeg yn cael ei drafod. Awgrymwyd adeilad y Pierhead eto wedi llwyddiant yr Eisteddfod Genedlaethol yno eleni. Nodwyd y byddai Catherine a Gwenllian, Dysgu Cymraeg Caerdydd yn trefnu cyfarfod a nododd Hawys y gallai’r Ganolfan hefyd gynorthwyo gydag unrhyw waith hyrwyddo. |
| **Cyflwyniad ar Llety Arall** Menna Machreth, Sel Jones, Llinos Angharad | Menter gymunedol yw Llety Arall yng nghanol tref Caernarfon. Y bwriad yw rhoi lle da i bobl sydd â diddordeb yn yr iaith a’r diwylliant Cymreig ymweld ag un o drefi mwyaf Cymreig a Chymraeg Cymru. Y gymuned sydd berchen y prosiect hwn. Mae buddsoddwyr wedi bod yn cyfrannu ers 2016. Bydd tair ystafell ar gael erbyn dechrau’r flwyddyn a bydd 8 ystafell i gyd. Mae’r rhain yn ystafelloedd lle bydd modd rhannu gydag unigolion eraill, neu fel teulu. Nodwyd gan y criw ei bod yn bwysig iddyn nhw bod Llety Arall yn annog ac yn cefnogi busnesau lleol yn nhref Caernarfon.  Apeliwyd am gefnogaeth i’r cynllun, a dosbarthwyd taflenni gwybodaeth. Gofynnwyd i bobl Mae hoffi Llety Arall ar Facebook a Twitter. (Rhannwyd gwybodaeth gan Hawys mewn neges wythnosol i’r swyddogion marchnata yn dilyn y cyfarfod.) |
| Ar Lafar | Rhoddwyd adroddiad ar gynnydd trefniadau Ar Lafar gan Hawys. Mae ymweliadau yn digwydd i’r safleoedd amrywiol ar hyn o bryd – y safleoedd fydd Amgueddfa Wlân Cymru, Drefach Felindre, Amgueddfa Lechi Cymru, Llanberis, Llyfrgell Genedlaethol Cymru, Aberystwyth a Sain Ffagan. Mae’r amserlenni ar y gweill, a gwaith dylunio yn cael ei gynllunio ar hyn o bryd. Yn y flwyddyn newydd bydd angen hyrwyddo’r ŵyl i ddysgwyr a thiwtoriaid ar draws Cymru, drwy rannu gwybodaeth yn y dosbarthiadau a bydd llawer o ddeunydd ar ein Safle Rhyngweithiol ac ar y cyfryngau cymdeithasol. |
| Mentrau Iaith Cymru | Mae angen gweithio ar y bartneriaeth gyda Mentrau Iaith Cymru. Maent yn awyddus i gydweithio, ond mae natur y berthynas rhwng Dysgu Cymraeg a’r mentrau mewn ardaloedd gwahanol yn amrywio. Anogir darparwyr a mentrau i gydweithio ar brosiectau a gwneud cais ar gyfer cyllid o’r Grant Arloesi. Nodwyd bod gan Dysgu Cymraeg Y Fro daflen oedd yn crynhoi gweithgareddau’r Mentrau Iaith yn lleol er mwyn eu hyrwyddo i ddysgwyr. |
| Adroddiad ar weithgarwch 2017-18 gan y darparwyr, a thrafod cofnodi’r 18 awr | Diolchwyd i bawb am anfon y data ond bydd angen ail edrych ar y ffordd o gofnodi oriau cefnogi dysgwyr i’r dyfodol.  Bydd modd i unigolion gofnodi 18 awr o weithgareddau cefnogi dysgwyr yng nghefn y llyfryn ‘Defnyddio fy Nghymraeg’. |
| Enghreifftiau o arfer da | Ceredigion, Powys, Sir Gâr – Cael siaradwyr Cymraeg i mewn i siarad â dysgwyr yn ystod Wlpan Awst.  Gwent – Cynhaliwyd Diwrnod Gwerin Gwent a oedd yn agored i bawb a daeth nifer o bobl nad oeddent yn ddysgwyr cyfredol i’r digwyddiad hwnnw.  Sir Gâr – Mae cydweithio yn digwydd yn gyson gyda Menter Iaith Sir Gâr.  Morgannwg – Mae’r partïon Nadolig wedi bod yn boblogaidd tu hwnt gyda gweithgareddau llawn hwyl fel cerddoriaeth fyw a chystadlaethau. Mae mygiau ‘Dw i’n hoffi coffi’ wedi’u creu. Maent yn cael eu gwerthu i’r dysgwyr a fydd yn cynhyrchu ychydig o incwm.  Caerdydd – Wedi creu grŵp Facebook i gynllun Siarad.  Bae Abertawe – Cynnwys gweithgareddau cefnogi dysgwyr yng nghylchlythyr y Mentrau Iaith lleol.  Y Fro – Parti Dolig llwyddiannus gyda phobi, crefftau, darllen llyfrau a Siôn Corn.  Gogledd Ddwyrain – Creu taflen yn casglu gweithgareddau cefnogi dysgwyr yr ardal i gyd at ei gilydd er mwyn eu hyrwyddo ar y cyfryngau cymdeithasol. |
| Unrhyw fater arall | **Dydd Miwisg Cymru**  Dangoswyd diddordeb mewn cael grwpiau o ddysgwyr ynghyd mewn Ysgolion Calan i ganu’r un gân ar gyfer hyrwyddo Dydd Miwsig Cymru. Cynigiodd Ifan y byddai modd defnyddio DVD Clwb Carioci Sain. (Erbyn hyn mae Hawys wedi cadarnhau bod caniatâd ar gael i ddefnyddio cân, ‘Tŷ ar y Mynydd’ gan Maharishi. Bydd DVD ar ei ffordd i rai darparwyr maes o law.)  **Cystadlaethau Merched y Wawr** Croeso i ddysgwyr o bob oed, dynion a merched, i gystadlu. Mae posteri a manylion y gystadleuaeth wedi eu dosbarthu yn genedlaethol.  **S4C** Mae S4C yn lansio rhaglenni dysgwyr sydd yn cynnwys brand Dysgu Cymraeg/Learn Welsh. Bydd rhaglen newyddion o’r enw Yr Wythnos yn cychwyn yn ystod mis Ionawr. Bydd Boom Cymru hefyd yn paratoi clipiau fideo addas i siaradwyr newydd. |
| Dyddiad a lleoliad y cyfarfod nesaf | 8 Chwefror 2019 - Aberystwyth  10 Mai 2019 – A fyddai’n syniad cwrdd yng Nghaerdydd am fod y Gynhadledd Genedlaethol ar 11 Mai? |